

## Дети - инофоны в детском саду

*Еремеева Инна Анатольевна,  
воспитатель ГБДОУ детского сада № 18  
Кировского района Санкт-Петербурга*

«Ребенок должен воспитываться в духе взаимопонимания,  
терпимости, дружбы между народами,  
мира и всеобщего братства»  
Декларация прав ребенка

Важнейшей задачей национальной политики является обеспечение мигрантам нормальной адаптации в обществе. В нашем государстве создаются такие условия, при которых элементарным требованием к людям, желающим жить и работать в России, является их готовность освоить нашу культуру и язык.

Российский опыт государственного развития уникален. Мы – многонациональное общество, но мы – единый народ. Уверенность, что мы можем обеспечить гармоничное развитие поликультурной общности, опирается на нашу многолетнюю историю и культуру.

Дети-билингвы – это дети, воспитывающиеся в семьях, в которых прослеживается явление смешанного билингвизма. Как правило, один из родителей ребенка свободно владеет русским языком, второй родитель является носителем иноязычной культуры и знает русский на бытовом уровне. К старшему дошкольному возрасту, не имея интеллектуальных и речевых нарушений, ребенок-билингв усваивает оба языка полноценно. При этом следует отметить специфичное развитие его внутренней речи. Ребенок в зависимости от той или иной ситуации, связанной с родителями, мыслит, автоматически переключаясь с одного языка на другой. Адаптация в русских образовательных учреждениях проходит у таких детей без особых проблем

Дети-инофоны – это дети мигрантов, приехавшие из стран ближнего зарубежья. Социализация детей – инофонов, обучение взаимодействию и толерантности носителей различных культур и религий - важная задача дошкольного образования. Инофоны – это люди, для которых русский язык не является родным. Они могут быть мигрантами, беженцами или просто людьми, переехавшими в Россию из других стран. Тема адаптации детей инофонов в детском саду важна, потому что эти дети сталкиваются с множеством проблем при интеграции в новую языковую и культурную среду. Они могут испытывать трудности в общении со сверстниками, понимании учебного материала и адаптации к новым правилам и нормам поведения. Кроме того, успешная адаптация детей инофонов способствует созданию более толерантного общества и укреплению межкультурного диалога.

Ребенок вырастает в семье, где с ним не говорят на русском языке, где могут быть иные традиции воспитания, общения, питания, поведения, чем в большинстве семей россиян, и, приходя в детский сад или школу, он испытывает определенные трудности. И связаны они, в первую очередь с тем, что он не умеет говорить на русском языке и не понимает обращенной к нему речи, а также с иными культурными установками, полученными в семье, и с отсутствием опыта проживания в русской культурно-языковой среде.

С такими детьми в дальнейшем, как правило, работают логопеды, педагоги-психологи. Но немаловажный вклад вносят воспитатели в развитие детей-инофонов.

Обеспечить детям-инофонам равные возможности обучения в российских детских садах и школах возможно только, если, начиная уже с дошкольного возраста, создавать оптимальные

условия для овладения ими языком, на котором осуществляется обучение – русским. И, конечно же, владение русским языком необходимо и для нормального общения со сверстниками и воспитателями, а в дальнейшем и учителями.(1)

При включении ребенка-инофона в детский коллектив он вынужден вступать в коммуникативный контакт с русскими сверстниками и в новой для него языковой среде в течение года овладеть навыками общения на иностранном языке. Обучение и воспитание детей данной категории будет проходить с видимыми трудностями. Однако, если не отмечается интеллектуальной задержки и тяжелой речевой патологии, то в течение года ребенок успешно адаптируется в новой для него языковой среде и в дальнейшем во всем достигает результатов достаточно успешно. (4)

Чем младше ребенок, тем у него больше шансов для совершенного владения вторым языком, но только в том случае, когда общение правильно организовано. А это значит, что надо опираться именно на преимущества дошкольного возраста, обогащать жизнь ребенка разнообразным содержанием, постоянно держать в поле зрения изменения в каждом из взаимодействующих языков и вовремя принимать превентивные меры: не давать происходить негативным процессам, направлять развитие. Огромная роль здесь принадлежит образованию. В последнее время работники образования уже осознали всю актуальность и сложность решения проблем в работе с детьми-мигрантами и их семьями. В детских садах и школах дети-инофоны при обучении сталкиваются с большими трудностями, так как основные общеобразовательные программы строятся на неродном для них русском языке, который им приходится осваивать стихийно, бессистемно, без специальной организации и специального обучения. Следствием этого становится отставание в освоении общеобразовательных программ, что снижает самооценку детей-мигрантов, негативно сказывается на их отношениях с окружающими, почти автоматически снижает социальный статус ребенка среди сверстников (3)

Принципы обучения двуязычных детей, посещающих общеобразовательные группы:

1. Принцип индивидуализации – предполагает учет не только индивидуальных особенностей детей-инофонов, но и уровня их знаний в области русского языка. На практике он осуществляется за счет заданий и раздаточного развивающего материала разной степени сложности, но единого сюжетного содержания, а также игровых ролей (5)

2. Принцип интерактивности – предполагает стимулирование у детей потребности действовать на изучаемом языке. Данная потребность может возникнуть лишь в том случае, если обучение многоязычной речи будет строиться не на воспроизведении заученных образцов, а на их создании. Обучение созданию речевых произведений организовано на основе интенции (коммуникативное намерение говорящего). Интенция позволяет определить, что надо сказать, кому и для чего, сформулировать свое намерение, затем – вербализировать его. Коммуникативное намерение создает мотивацию для выражения определенной мысли, т. е. уже предполагает, что говорящий не пассивный, а активный участник речевого действия и, в конечном итоге, общения (5)

3. Принцип культуроцентричности, предполагающий ведущую роль культурологических знаний при обучении, крайне актуальный. Культурологическая направленность реализуется через занятия ИЗО, МУЗО, сюжетно-ролевые и подвижные игры, игры-инсценировки и т. п., в которых дети-инофоны получают представления о России и русской культуре (знакомятся с творчеством русских художников, музыкантов, писателей, с русским фольклором, что очень важно и необходимо) (5)

Необходим индивидуальный подход к детям инофонам. Для создания индивидуального подхода к каждому ребенку можно использовать следующие методы:

1. Диагностика: Проведение диагностики уровня знаний и навыков каждого ребенка помогает определить его сильные и слабые стороны и разработать индивидуальный план обучения.

2. Индивидуальные занятия: Организация индивидуальных занятий с каждым ребенком позволяет уделить ему больше внимания и работать над его конкретными потребностями.

3. Групповые занятия: Организация групповых занятий с детьми, имеющими схожие потребности, помогает создать атмосферу поддержки и взаимопомощи.

4. Разработка индивидуальных заданий: Разработка индивидуальных заданий для каждого ребенка помогает ему прогрессировать в соответствии с его уровнем знаний и навыков.

5. Обратная связь: Регулярная обратная связь с родителями и детьми помогает отслеживать прогресс и корректировать индивидуальный план обучения.

6. Поддержка и поощрение: Важно поддерживать и поощрять детей инофонов за их успехи в изучении нового языка и культуры. Это поможет им почувствовать себя ценными членами группы и стимулирует их к дальнейшему развитию.

Огромную роль в саду играет психологическое сопровождение детей мигрантов. Оказывается, конкретная помощь в адаптации к новым условиям, в котором происходит социализация детей. Очень эффективна система занятий по межличностному общению.

Мы, воспитатели, педагоги, должны быть толерантными, обладать активной нравственной позицией и психологической готовностью к терпимости во имя позитивного, доброго взаимодействия с людьми другой культурной, национальной, религиозной среды (6)

Поддержка и помощь детям инофонам к новой среде являются ключевыми факторами для их успешной интеграции и развития. Создание дружественной атмосферы, использование мультикультурного подхода в обучении, привлечение родителей и применение индивидуального подхода к каждому ребенку играют важную роль.

Список используемой литературы:

1. Атарщикова Е.Н., Морозова А.В. Условия языкового развития детей–инофонов в полиэтнической школе. Народное образование. Педагогика №1. – М., 2016.
2. Гершунский Б. С. Толерантность в системе ценностно-целевых приоритетов образования. Педагогика. 2002. N 7.
3. Зацепина М.Б., Ефременко Л.В., Мурзакова О.Г. Текст научной статьи по специальности «Науки об образовании» Воспитательный потенциал социокультурной среды в развитии детей дошкольного возраста.
4. Лемох А.С. Проблемы обучения детей–инофонов русскому языку в поликультурных классах. Педагогика сегодня: проблемы и решения. – Чита, 2017.
5. Хасанов О.А. Методика обучения русскому языку детей–инофонов: сборник методических материалов. Красноярск, 2013.
6. Сергеев И. Инофон – это звучит классно. MKRU,2017.